

Identification

<u>Bien proposé</u>	Eglises peintes du nord de la Moldavie
<u>Lieu</u>	Moldavie
<u>Etat partie</u>	Roumanie
<u>Date</u>	28 septembre 1990

Justification émanant de l'Etat partie

Les murs extérieurs peints de ce groupe d'églises du nord de la Moldavie constituent une manifestation unique de l'art Byzantin et un chef d'oeuvre d'art mural. Ils ont une qualité esthétique exceptionnelle avec des peintures qui couvrent l'intégralité des façades extérieures des églises, réalisant une symbiose parfaite entre les couleurs et l'architecture. Les mélanges de couleurs utilisées s'harmonisent parfaitement avec la nature environnante (critère i).

Cette technique qui consiste à peindre les murs extérieurs des églises a été ensuite adoptée dans d'autres lieux de la même région (critère iii).

L'art européen de cette période n'offre aucun autre exemple de peintures murales extérieures. Pour ce qui est de l'art roumain, ces églises sont également une manifestation unique tant en termes d'architecture qu'en termes de peinture (critère iv).

Histoire et DescriptionHistoire

La Moldavie est devenue un état indépendant au 14ème siècle; son apogée se situe pendant les croisades d'Etienne le Grand contre les Ottomans (1457-1504) et celles de Pierre Rares (1527-38, 1541-46). Cette période a également assisté à l'éclosion d'un grand mouvement culturel dont les églises aux murs extérieurs peints sont la plus étonnante manifestation. Une grande tradition chrétienne consistant à décorer l'extérieur des églises s'est alors développée en Moldavie, au point que l'intégralité des façades se trouva ainsi recouverte de peintures. Cette tradition avait sa propre iconographie dominée par certains thèmes spécifiques incontournables : la Hiérarchie de l'Eglise, le Jugement dernier, l'Arbre de Jessé.

Les monuments, objets de la proposition d'inscription sur la Liste du Patrimoine mondial forment un groupe cohérent au plan chronologique, tous ayant été construits dans les années 1530 et 1540 sous le règne de Pierre Rares. Ils sont tous situés dans un

rayon de soixante kilomètres de Suceava, résidence des princes de Moldavie de l'époque. Aucun ne semble avoir été construit après 1552.

Description

L'église de la Sainte-Croix, Patrauti, construite en 1487 par Etienne le Grand, a été pillée par les Cosaques et par les Tartares en 1653 puis par les Polonais en 1684 ; elle a ensuite été restaurée par le prince Nicolas Mavrocordat au début du 18^{ème} siècle. C'est un petit bâtiment à trois absides qui comporte un sanctuaire, un naos couronné d'un haut tambour et un narthex. A l'intérieur, les peintures gigantesques représentent le cycle de la Passion. La chevauchée de l'Empereur Constantin, est un autre thème représenté avec une grande signification politique au moment où cette fresque a été peinte. Le Jugement dernier a été presque totalement mis à jour sur la façade ouest.

A l'église Saint-Georges du premier monastère de Voronet, fondé par Etienne le Grand, le naos et le sanctuaire ont été peints entre 1488 et 1496 tandis que le narthex a été peint en 1552. Il s'agit d'une structure à trois absides comme l'église précédente avec un exonarthex ajouté en 1546. Elle comporte deux séries de niches aveugles en haut des murs extérieurs. Les peintures murales intérieures (15^{ème} siècle) représentent la Passion. Les murs et la voûte de l'exonarthex sont complètement recouverts de 365 scènes illustrant Le Calendrier des Saints. Les murs extérieurs représentent des scènes traditionnelles : la Hiérarchie de l'Eglise, l'Arbre de Jessé, l'Hymne Acathiste (exception faite du Siège final de Constantinople) et le célèbre Jugement dernier qui couvre le mur ouest en totalité.

L'église de la décollation de Saint Jean-Baptiste, Arbore, a été construite en 1503 pour servir de résidence au gouverneur de Suceava, Luca Arbore qui y a été enterré en 1522. L'église fut décorée sur l'ordre de sa petite-fille en 1541 ; quand la famille s'éteignit elle devint l'église du village. Son plan est rectangulaire. La famille Arbore y est représentée deux fois sur une panneau votif placé sur le mur ouest du naos et dans les portraits funéraires dans le narthex. La très grande qualité des peintures intérieures se retrouve à l'extérieur.

L'église Saint-Georges, Suceava, qui était auparavant l'église métropolitaine, a trois absides. Elle est le catholicon du monastère de Saint-Jean de Suceava. Sa construction a été commencée en 1514 par le prince Bogdan le Borgne, fils et successeur d'Etienne le Grand puis terminée par son fils Etienne le Jeune en 1522. Elle a été l'église métropolitaine de Moldavie jusqu'à la fin du 17^{ème} siècle. Entre 1898 et 1910, elle a fait l'objet d'importants travaux de restauration. Les peintures intérieures, bien que sombres, ont d'exceptionnelles qualités plastiques. Les peintures extérieures de 1534 n'existent encore que sur les façades sud et ouest et elles illustrent les thèmes traditionnels. Elle sont exceptionnelles de par leur dimension, l'élégance des silhouettes, l'harmonie des coloris et la perfection des inscriptions cyrilliques.

L'église de Saint-Nicolas et le catholicon du monastère de

Probotă, l'un des plus anciens monastères de Moldavie (fondé avant 1391) a été construit par Pierre Rares en 1531 pour servir de mausolée familial. Toutes les peintures sont de cette époque à l'exception de celles qui décorent le sanctuaire et qui ont été refaites au 19^{ème} siècle. Le bâtiment comporte trois absides et l'utilisation de l'espace y est impressionnante. Les peintures murales extérieures qui sont en très mauvais état laissent, par leur étonnante composition et l'utilisation remarquable des couleurs, transparaître le génie d'un grand maître.

L'église de l'Assomption de la Vierge du premier monastère de Humor remonte avant 1415 mais la structure actuelle date de 1530 ; elle a été construite par le grand logothète Théodore Bulberg et sa femme Anastasie sur la demande et avec l'aide du prince Pierre Rares. Le monastère a été dissout en 1786. Il présente quelques variations architecturales par rapport au type classique de monastère à trois absides comme par exemple l'absence de tambour au dessus du narthex. Le prince et sa famille sont représentés dans la peinture votive du naos. Parmi les peintures célèbres on trouve la Vierge Platytera sur la voûte du narthex, le Jugement dernier dans l'exonarthex et une série de thèmes traditionnels sur les murs extérieurs.

L'église de l'Annonciation du monastère de Moldovita, fondée au 14^{ème} siècle a été reconstruite par Alexandre le Bon (1400-32) mais la structure actuelle est de l'époque de Pierre Rares (construite en 1532, peinte en 1537). Le mur d'enceinte et la résidence princière ont été reconstruits plus tard. Elle ressemble beaucoup à l'église de Humor pour ce qui est de sa forme et de sa décoration bien qu'elle soit de conception plus conventionnelle. Compte-tenu des similarités des sujets et des styles, il semblerait que le même maître soit responsable des deux églises.

Gestion et Protection

Statut juridique

Les monastères et les églises paroissiales appartiennent aux communautés monastiques et aux paroisses locales respectives, toutes dépendant de l'Eglise métropolitaine de Moldavie et Suceava.

Gestion

La gestion de tous les biens est placée sous la responsabilité des communautés monastiques et des paroisses travaillant en association avec la Direction Nationale des Monuments, Ensembles et Sites Historiques (ministère de la Culture) et de la Commission Départementale pour les monuments, ensembles et sites historiques de Moldavie. Les travaux de conservation et de restauration sont supervisés par ces organismes sous le contrôle général du Directeur National créé par le décret n° 91/5 de février 1990. Le financement est à la charge des instances gouvernementales locales et nationales.

Conservation et Authenticité

Historique de la conservation

Quelques travaux de conservation et de restauration ont été entrepris à l'église Saint-Georges de Suceava à la fin du 19ème siècle pendant la période de l'administration autrichienne. Pendant l'entre-deux guerres des travaux ont également été effectués à Arbore et à Probota sous l'égide de la Commission des Monuments Historique.

D'importants travaux de restauration de la structure ont été réalisés depuis 1960 dans tous les sites. Depuis 1971, des travaux sont en cours avec l'aide de l'UNESCO pour restaurer les peintures murales. Les peintures extérieures sont sous la perpétuelle menace des conditions climatiques (vents violents, forte pluviométrie et taux d'humidité élevé) et également, surtout pour Suceava, de la pollution ; à cet égard, un important programme de surveillance et de conservation continues a été mis en place. Ces travaux sont coordonnés par la Commission des Monuments, Sites et Ensembles Historiques de Moldavie et supervisés par le Bureau départemental du patrimoine à Suceava. Le Directorat National des Monuments Historiques est responsable des dotations financières en fonction des priorités d'intervention.

Authenticité

Les églises du nord de la Moldavie ont gardé un très fort degré d'authenticité en raison des importants efforts de recherche et de conservation dont elles ont bénéficié depuis la seconde guerre mondiale.

Evaluation

Caractéristiques

Ce groupe d'églises est remarquable parce qu'elles sont décorées non seulement à l'intérieur mais également sur leurs murs extérieurs, ce qui est unique dans toute l'Europe. Elles sont la manifestation d'un phénomène culturel étonnant, qui s'est limité temporellement à quelques années au cours du 16ème siècle et géographiquement à la Moldavie et qui est resté sans parallèle.

Commentaires supplémentaires

Lors de la 15ème réunion du Bureau du Comité du Patrimoine Mondial qui s'est tenue à Paris en juin 1991, l'examen de cette proposition d'inscription a été différée parce que le Bureau estimait qu'une protection juridique satisfaisante devait lui être accordée, en particulier en ce qui concerne le périmètre de protection envisagé. Une mission de l'ICOMOS s'est rendue sur le site à l'automne de 1993 et a rapporté que les mesures de protection adéquates étaient en place.

Les travaux de conservation et de restauration entrepris sur ces remarquables monuments depuis 1971 avec le soutien d'entités internationales est un exemple unique de coordination dans la conservation du patrimoine culturel.

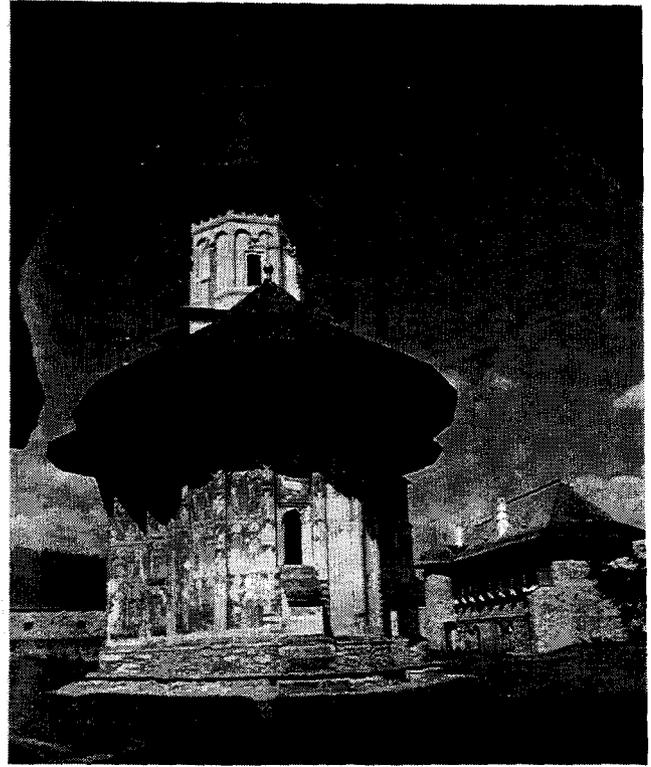
Recommandation

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base du critère i :

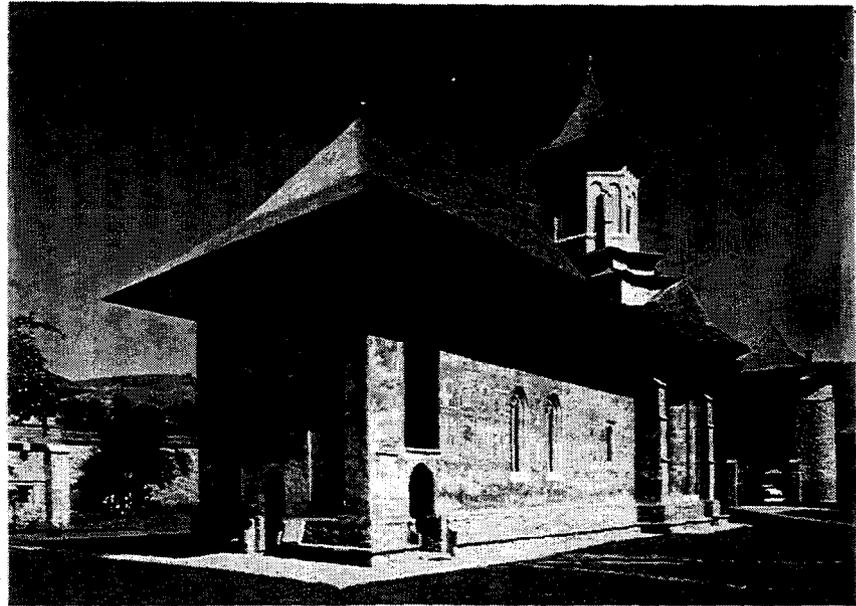
- Critère i Les sept églises peintes du nord de la Moldavie constituent un exemple unique de phénomène culturel européen, à savoir la décoration de l'intégralité des façades extérieures des églises par des peintures murales de très grande qualité.

ICOMOS, octobre 1993

Moldovita :
église de l'Annonciation /
Church of the Annunciation



vue générale /
general view

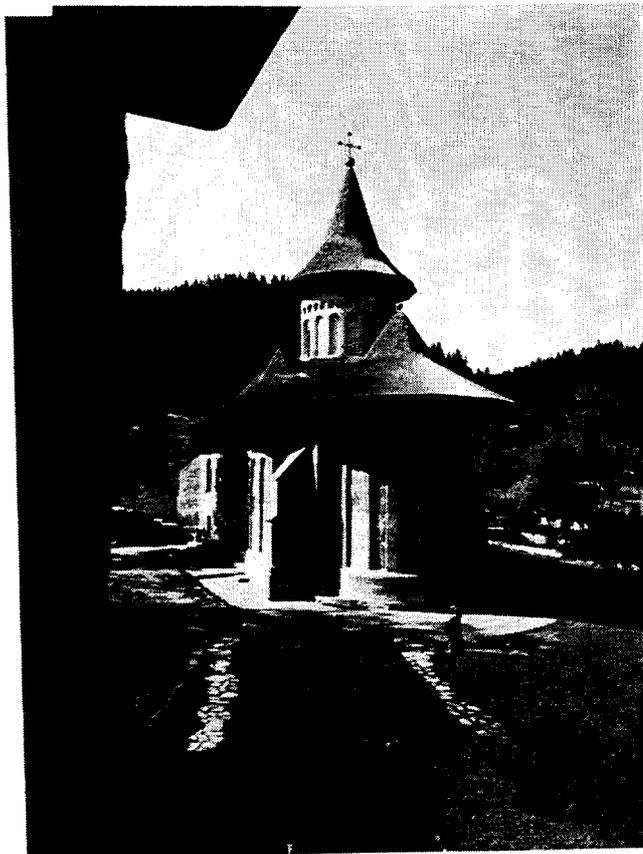


façade sud /
South facade



Hymne Acatliste /
Acatlist Hymn

Voronet : église Saint-Georges /
Church of St George



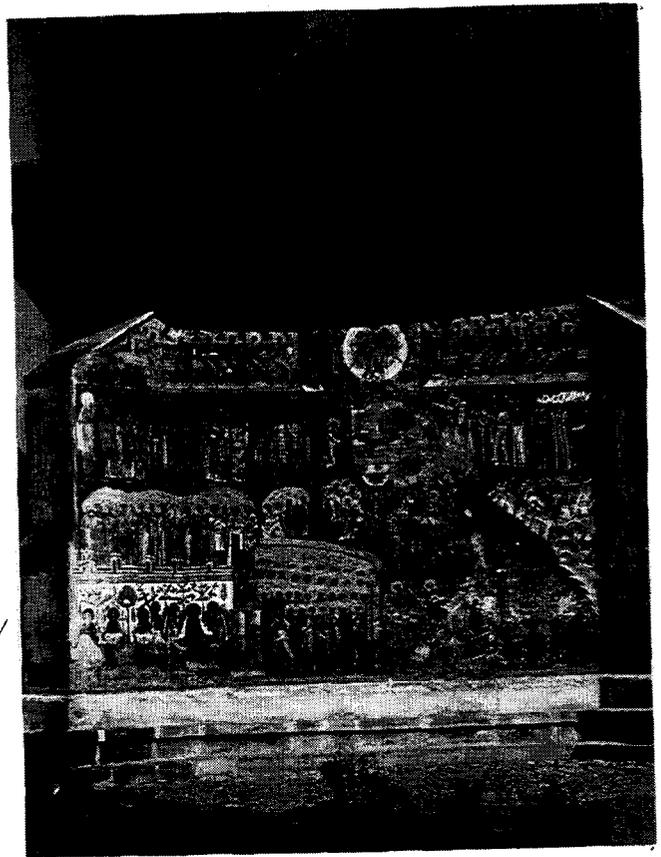
vue d'ensemble /
general view



tableau votif /
votive tablet

Voronet : église Saint-Georges /
Church of St George

facade ouest, Jugement dernier /
Western facade, Last Judgment



détail / detail

Humor : église de l'Assomption-de-la-Vierge /
Church of the Assumption of the Virgin



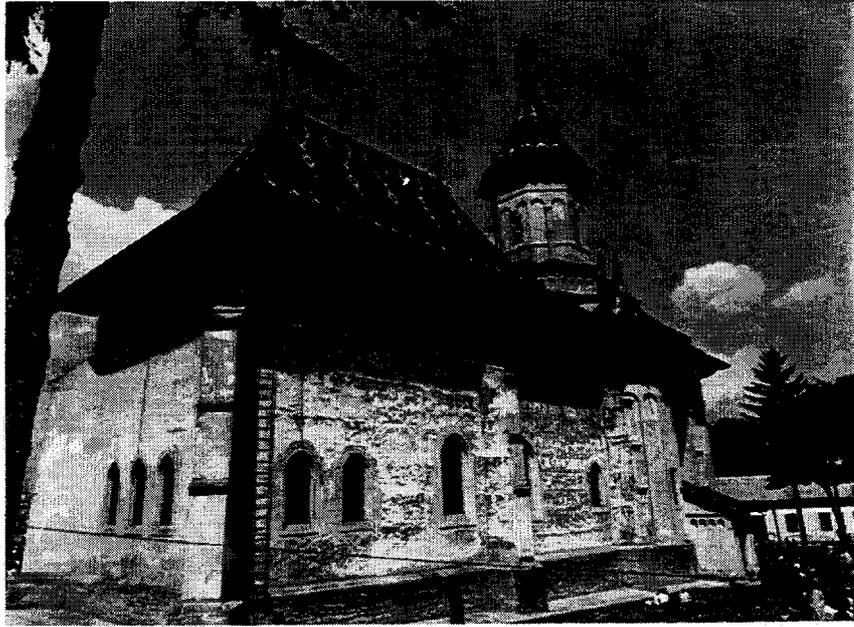
vue générale /
general view



façade sud,
Hymne Acathiste /
Southern facade,
Acathist Hymn

Patrauti : église de la Saint-Croix, vue du sud-ouest /
Church of the Holy Rood, view from the South West





Suceava : église Saint-Georges, Hymne Acathiste
Church of St George, Acathist Hymn



Probota : église Saint-Nicolas /
Church of St Nicholas